Al-Islam.org
Ahlul Bayt Digital Islamic Library Project
Published on *Al-Islam.org* (https://www.al-islam.org)

13) His Supplication in Seeking Needs from God

(13) وَ كَانَ مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي طَلَبِ الْحَوَائِجِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى

1. اللَّهُمَّ يَا مُنْتَهَى مَطْلَبِ الْحَاجَاتِ

2. وَ يَا مَنْ عِنْدَهُ نَيْلُ الطِّلِبَاتِ

3. وَ يَا مَنْ لَا يَبِيعُ نِعَمَهُ بِالْأَثْمَانِ

4. وَ يَا مَنْ لَا يُكَدِّرُ عَطَايَاهُ بِالِامْتِنَانِ

5. وَ يَا مَنْ يُسْتَغْنَى بِهِ وَ لَا يُسْتَغْنَى عَنْهُ

6. وَ يَا مَنْ يُرْغَبُ إِلَيْهِ وَ لَا يُرْغَبُ عَنْهُ

7. وَ يَا مَنْ لَا تُفْنِي خَزَائِنَهُ الْمَسَائِلُ

8. وَ يَا مَنْ لَا تُبَدِّلُ حِكْمَتَهُ الْوَسَائِلُ

9. وَ يَا مَنْ لَا تَنْقَطِعُ عَنْهُ حَوَائِجُ الْمُحْتَاجِينَ

10. وَ يَا مَنْ لَا يُعَنِّيهِ دُعَاءُ الدَّاعِينَ .

11. تَمَدَّحْتَ بِالْغَنَاءِ عَنْ خَلْقِكَ

وَ أَنْتَ أَهْلُ الْغِنَى عَنْهُمْ

12. وَ نَسَبْتَهُمْ إِلَى الْفَقْرِ

. وَ هُمْ أَهْلُ الْفَقْرِ إِلَيْكَ

13. فَمَنْ حَاوَلَ سَدَّ خَلَّتِهِ مِنْ عِنْدِكَ ،

وَ رَامَ صَرْفَ الْفَقْرِ عَنْ نَفْسِهِ بِكَ

فَقَدْ طَلَبَ حَاجَتَهُ فِي مَظَانِّهَا ،

. وَ أَتَى طَلِبَتَهُ مِنْ وَجْهِهَا

14. وَ مَنْ تَوَجَّهَ بِحَاجَتِهِ إِلَى أَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ

أَوْ جَعَلَهُ سَبَبَ نُجْحِهَا دُونَكَ

فَقَدْ تَعَرَّضَ لِلْحِرْمَانِ ،

. وَ اسْتَحَقَّ مِنْ عِنْدِكَ فَوْتَ الْإِحْسَانِ

15. اللَّهُمَّ وَ لِي إِلَيْكَ حَاجَةٌ

، قَدْ قَصَّرَ عَنْهَا جُهْدِي

، وَ تَقَطَّعَتْ دُونَهَا حِيَلِي

، وَ سَوَّلَتْ لِي نَفْسِي رَفْعَهَا إِلَى مَنْ يَرْفَعُ حَوَائِجَهُ إِلَيْكَ

، وَ لَا يَسْتَغْنِي فِي طَلِبَاتِهِ عَنْكَ

. وَ هِيَ زَلَّةٌ مِنْ زَلَلِ الْخَاطِئِينَ ، وَ عَثْرَةٌ مِنْ عَثَرَاتِ الْمُذْنِبِينَ

16. ثُمَّ انْتَبَهْتُ بِتَذْكِيرِكَ لِي مِنْ غَفْلَتِي ،

، وَ نَهَضْتُ بِتَوْفِيقِكَ مِنْ زَلَّتِي

. وَ رَجَعْتُ وَ نَكَصْتُ بِتَسْدِيدِكَ عَنْ عَثْرَتِي

17. وَ قُلْتُ سُبْحَانَ رَبِّي

كَيْفَ يَسْأَلُ مُحْتَاجٌ مُحْتَاجاً ؟ وَ أَنَّى يَرْغَبُ مُعْدِمٌ إِلَى مُعْدِمٍ ؟

18. فَقَصَدْتُكَ يَا إِلَهِي ، بِالرَّغْبَةِ ،

. وَ أَوْفَدْتُ عَلَيْكَ رَجَائِي بِالثِّقَةِ بِكَ

19. وَ عَلِمْتُ أَنَّ كَثِيرَ مَا أَسْأَلُكَ

يَسِيرٌ فِي وُجْدِكَ ،

وَ أَنَّ خَطِيرَ مَا أَسْتَوْهِبُكَ حَقِيرٌ فِي وُسْعِكَ ،

وَ أَنَّ كَرَمَكَ لَا يَضِيقُ عَنْ سُؤَالِ أَحَدٍ ،

وَ أَنَّ يَدَكَ بِالْعَطَايَا أَعْلَى مِنْ كُلِّ يَدٍ .

20. اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ،

وَ احْمِلْنِي بِكَرَمِكَ عَلَى التَّفَضُّلِ ،

وَ لَا تَحْمِلْنِي بِعَدْلِكَ عَلَى الِاسْتِحْقَاقِ ،

فَمَا أَنَا بِأَوَّلِ رَاغِبٍ رَغِبَ إِلَيْكَ فَأَعْطَيْتَهُ وَ هُوَ يَسْتَحِقُّ الْمَنْعَ ،

وَ لَا بِأَوَّلِ سَائِلٍ سَأَلَكَ فَأَفْضَلْتَ عَلَيْهِ وَ هُوَ يَسْتَوْجِبُ الْحِرْمَانَ .

21. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ،

وَ كُنْ لِدُعَائِي مُجِيباً ،

وَ مِنْ نِدَائِي قَرِيباً ،

وَ لِتَضَرُّعِي رَاحِماً ،

وَ لِصَوْتِي سَامِعاً .

22. وَ لَا تَقْطَعْ رَجَائِي عَنْكَ ،

وَ لَا تَبُتَّ سَبَبِي مِنْكَ ،

وَ لَا تُوَجِّهْنِي فِي حَاجَتِي هَذِهِ وَ غَيْرِهَا إِلَى سِوَاكَ

23. وَ تَوَلَّنِي بِنُجْحِ طَلِبَتِي

وَ قَضَاءِ حَاجَتِي

وَ نَيْلِ سُؤْلِي

قَبْلَ زَوَالِي عَنْ مَوْقِفِي هَذَا

بِتَيْسِيرِكَ لِيَ الْعَسِيرَ

وَ حُسْنِ تَقْدِيرِكَ لِي فِي جَمِيعِ الْأُمُورِ

24. وَ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ،

صَلَاةً دَائِمَةً نَامِيَةً

لَا انْقِطَاعَ لِأَبَدِهَا وَ لَا مُنْتَهَى لِأَمَدِهَا ،

وَ اجْعَلْ ذَلِكَ عَوْناً لِي

وَ سَبَباً لِنَجَاحِ طَلِبَتِي ،

إِنَّكَ وَاسِعٌ كَرِيمٌ .

25. وَ مِنْ حَاجَتِي يَا رَبِّ كَذَا وَ كَذَا

[وَ تَذْكُرُ حَاجَتَكَ ثُمَّ تَسْجُدُ وَ تَقُولُ فِي سُجُودِكَ]

فَضْلُكَ آنَسَنِي ،

وَ إِحْسَانُكَ دَلَّنِي ،

فَأَسْأَلُكَ بِكَ وَ بِمُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ،

صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِمْ ،

أَن لَا تَرُدَّنِي خَائِباً .

1– O God,
O ultimate object of needs!

2– O He through whom requests are attained!

3– O He whose favours are not bought
by prices!

4– O He who does not muddy His gifts
by the imposition of obligations!

5– O He along with whom nothing is needed
and without whom nothing can be done!

6– O He toward whom desire is ever directed
and never turned away!

7– O He whose treasuries cannot be exhausted

by demands!

8– O He whose wisdom cannot be altered
by any means!

9– O He from whom the needs of the needy
are never cut off!

10– O He who is not distressed
by the supplications of the supplicators!

11– Thou hast lauded Thyself for having no need for Thy creatures,
and it suits Thee to have no need for them,

12– and Thou hast attributed to them poverty,
and it suits them to be poor toward Thee.[1]

13– So he who strives to remedy his lack through what is with Thee
and wishes to turn poverty away from himself through Thee
has sought his need in the most likely place
and come to his request from the right quarter.

14– But he who turns in his need toward one of Thy creatures
or assigns the cause of its being granted to other than Thee,
has exposed himself to deprivation
and deserves to miss Thy beneficence.

15– O God, I have a need of Thee:
My exertion has fallen short of it
and my stratagems have been cut back before reaching it.
My soul induced me to present it to him who presents his needs to Thee
and can do nothing without Thee in his requests, but this is one of the slips of the offenders,
one of the stumbles of the sinners!

16– Then through Thy reminding me,
I was aroused from my heedlessness,
through Thy giving success,
I stood up from my slip,
and through Thy pointing the way,
I returned and withdrew from my stumble.

17– I said: Glory to my Lord!
How can the needy ask from the needy?

How can the destitute beseech the destitute?

18– So I went straight to Thee, my God, in beseeching,
and I sent Thee my hope with trust in Thee.

19– I came to know that
the many I request from Thee are few before Thy wealth,
the weighty I ask from Thee is vile before Thy plenty;
Thy generosity is not constrained by anyone's asking,
Thy hand is higher in bestowing gifts than every hand!

20– O God, so bless Muhammad and his Household,
take me through Thy generosity to Thy gratuitous bounty
and take me not through Thy justice
to what I deserve!
I am not the first beseecher to beseech Thee
and Thou bestowed upon him
while he deserved withholding,
nor am I the first to ask from Thee
and Thou wast bounteous toward him
while he merited deprivation.

21– O God,
bless Muhammad and his Household,
respond to my supplication, come near my call,
have mercy on my pleading,
listen to my voice,

22– cut not short my hope for Thee,
sever not my thread to Thee,
turn not my face in this my need,
and other needs,
away from Thee,

23– attend for my sake to
the fulfillment of my request,
the granting of my need,
and the attainment of what I have asked
before I leave this place
through Thy making easy for me the difficult
and Thy excellent ordainment for me in all affairs!

24– Bless Muhammad and his Household
with a permanent, ever–growing blessing,
whose perpetuity has no cutting off
and whose term knows no limit,
and make that a help to me
and a cause for the granting of my request!
Thou art Boundless, Generous!

25– And of my needs, My Lord, are such and such.
HERE YOU SHOULD STATE YOUR NEEDS,
THEN PROSTRATE YOURSELF,
AND SAY IN YOUR PROSTRATION
Thy bounty has comforted me
and Thy beneficence has shown the way,
So I ask Thee by Thee
and by Muhammad and his Household
(Thy blessings be upon them)
that Thou sendest me not back in disappointment!

1. Reference to such Qur'anic verses as: O people, you are the poor toward God, and He is without need, praiseworthy (35:15).

Source URL:
https://www.al–islam.org/sahifa–al–kamilah–al–sajjadiyya–imam–ali–zayn–al–abidin/13–his–supplication–seeking–needs–god#comment–0